



Статистическая комиссия

Тридцать пятая сессия

2–5 марта 2004 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Утверждение повестки дня и другие
организационные вопросы**

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Демографическая и социальная статистика:
 - a) социальная статистика (обзор программы);
 - b) Сиенская группа по социальной статистике;
 - c) статистика здравоохранения;
 - d) статистика населенных пунктов;
 - e) статистика наркотиков и наркомании;
 - f) Парижская группа по вопросам труда и вознаграждения;
 - g) статистика нищеты.
4. Экономическая статистика:
 - a) национальные счета;
 - b) статистика услуг;
 - c) статистика туризма;
 - d) Программа международных сопоставлений;
 - e) статистика науки и техники;
 - f) статистика информационно-коммуникационных технологий;
 - g) «Круглый стол» по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности;

* E/CN.3/2004/1.



- h) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора.
- 5. Статистика природных ресурсов и окружающей среды.
- 6. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:
 - a) осуществление основополагающих принципов официальной статистики;
 - b) международные экономические и социальные классификации;
 - c) показатели;
 - d) создание статистического потенциала;
 - e) представление статистических данных и метаданных;
 - f) единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими;
 - g) координация текущей методологической работы;
 - h) деятельность по выполнению директивных решений Экономического и Социального Совета;
 - i) координация и согласование статистических программ;
 - j) вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).
- 7. Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать шестой сессии Комиссии.
- 8. Доклад Комиссии о работе ее тридцать пятой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и сложившейся в прошлом практикой Статистическая комиссия на своем первом заседании очередной сессии избирает из числа представителей своих членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика (Бюро).

Срок полномочий членов Бюро составляет по возможности два года. Это достигается тем, что члены Бюро избираются на период в один год, а те члены Бюро, которые продолжают выполнять функции представителей в Комиссии на следующей сессии, переизбираются. Члены Бюро избираются на основе принципа справедливого географического распределения: от каждого региона, представленного в Комиссии, избирается один член Бюро.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Пункты предварительной повестки дня и соответствующая документация были предложены Комиссией на ее тридцать четвертой сессии (Нью-Йорк, 4-7 марта 2003 года)¹. В консультации с должностными лицами Комиссии в нее были внесены некоторые изменения. Комиссии представляется предлагаемая

организация работы. Комиссия, возможно, пожелает утвердить повестку дня и организацию работы сессии.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (E/CN.3/2004/1)

Записка Секретариата об организации работы сессии (E/CN.3/2004/L.1)

Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии (E/CN.3/2004/CRP.1)

3. Демографическая и социальная статистика

а) Социальная статистика (обзор программы)

Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря с описанием мер, которые рекомендовали принять совещание Группы экспертов по установлению рамок социальной статистики (Нью-Йорк, 6–9 мая 2003 года) и совещание Группы экспертов по пересмотру издания Demographic Yearbook Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк, 10-14 ноября 2003 года). Комиссия, возможно, пожелает высказать свои мнения по предлагаемой программе работы в вопросах социальной статистики, 2004-2014 годы.

Документация

Доклад Генерального секретаря (E/CN.3/2004/2)

б) Сиенская группа по социальной статистике

Комиссии будет представлен доклад Сиенской группы по социальной статистике, в котором приводится обзор основных мероприятий, проведенных Сиенской группой по социальной статистике, и обзор стратегических целей и приоритетных задач, которыми будет заниматься Сиенская группа в рамках ее миссии по расширению и координации международного сотрудничества в сфере социальной статистики. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть программу работы Сиенской группы и вынести замечания относительно направлений ее дальнейшей работы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Сиенской группы (E/CN.3/2004/3)

в) Статистика здравоохранения

Комиссии будет представлен доклад Группы друзей Председателя о проведенном ею обзоре координации между международными организациями и между международными организациями и национальными статистическими бюро в сфере подготовки и распространения данных по статистике здравоохранения. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания о мерах, рекомендованных Группой друзей Председателя по укреплению такой координации.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы друзей Председателя о статистике здравоохранения (E/CN.3/2004/4)

d) Статистика населенных пунктов

Комиссии будет представлен доклад, подготовленный Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), в котором описывается ее программа работы, включая новые программы, такие, как Программа контроля за неравенством в городах и новая программа «ГИС для 1000 городов». Комиссия, возможно, пожелает одобрить программу работы ООН-Хабитат, в частности ее новые программы работы и инициативы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад ООН-Хабитат (E/CN.3/2004/5)

e) Статистика наркотиков и наркомании

Комиссии будет представлен доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, касающийся статистики наркотиков и наркомании. Комиссия, возможно, пожелает высказать свои замечания в отношении мероприятий и планов в этой сфере.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.3/2004/6)

f) Парижская группа по вопросам труда и вознаграждения

Комиссии будет представлен доклад Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения, в котором кратко описывается деятельность Парижской группы за 2003 год. Основным мероприятием было двухдневное совещание, состоявшееся в Лондоне в сентябре 2003 года, которое было посвящено обсуждению темы — «Измерение рабочего времени». Документ, в котором кратко излагались ход обсуждений и рекомендации Группы, был представлен Международной конференции специалистов в области статистики труда на ее семнадцатой сессии, состоявшейся в Женеве 24 ноября — 3 декабря 2003 года.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Парижской группы (E/CN.3/2004/7)

g) Статистика нищеты

Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о статистике нищеты, в котором описывается проект, инициированный Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и касающийся подготовки руководства по измерению нищеты. В этом докладе приводится подробная информация в отношении широкого процесса консультаций, организованного для целей

осуществления этого проекта, создания руководящего комитета для осуществления контроля за подготовкой руководства, о сотрудничестве с Группой Рио по статистике нищеты, предложении о проведении ряда региональных практикумов и предложении о проведении совещания группы экспертов в Нью-Йорке для всеобъемлющего рассмотрения первого проекта руководства. В докладе также приводится предлагаемый аннотированный набросок публикации и информация о веб-сайте по этому проекту. Комиссия, возможно, пожелает высказать свои замечания по этому проекту, в частности в отношении предварительного аннотированного наброска руководства и предлагаемых мероприятий.

Комиссии будет представлен доклад Группы Рио о ее последних совещаниях и предлагаемой программе работы на будущее. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть программу работы Группы Рио.

Документация

Доклад Генерального секретаря (E/CN.3/2004/8)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы Рио (E/CN.3/2004/9)

4. Экономическая статистика

а) Национальные счета

Комиссии будет представлен доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (МРГНС). В доклад включен подробный документ по проекту, в котором приводится программа работы по обновлению издания System of National Accounts, 1993 (1993 SNA) («Система национальных счетов (СНС) за 1993 год»). В нем излагается повестка дня, процесс принятия решений, система руководства, определены сроки, последствия для бюджета и рассматриваются другие аспекты проекта обновления этого издания, который будет завершен к 2008 году. В докладе также приводится информация об оценке последствий СНС за 1993 год. Комиссия, возможно, пожелает высказать свои мнения о предлагаемом документе по проекту обновления этого издания и о прогрессе в осуществлении проекта СНС за 1993 год.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад МРГНС (E/CN.3/2004/10)

б) Статистика услуг

Комиссии будет представлен доклад Ворбургской группы по статистике услуг. В докладе будет приведена краткая информация о работе, проделанной Ворбургской группой, и краткие сведения о дальнейшей работе. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания в отношении проделанной работы и предлагаемых планов дальнейшей работы Ворбургской группы.

Комиссии будет также представлен доклад, подготовленный Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в котором содержится информация о деятельности на международном уровне и других последних событиях в сфере статистики услуг. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть

достигнутый прогресс и высказать замечания в отношении дальнейших направлений работы в сфере статистики услуг.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Ворбургской группы (E/CN.3/2004/11)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад ОЭСР (E/CN.3/2004/12)

с) Статистика туризма

Комиссии будет представлен доклад, подготовленный Всемирной туристской организацией (ВТО), в котором содержится обзор последних событий в сфере статистики туризма и планов на будущее. В докладе описываются проведенные мероприятия для развития и внедрения стандартов в сфере статистики туризма. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания относительно прогресса, достигнутого в сфере статистики туризма.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Всемирной туристской организации (E/CN.3/2004/13)

d) Программа международных сопоставлений

Комиссии будет представлен доклад Всемирного банка о последних событиях и прогрессе в осуществлении Программы международных сопоставлений на глобальном уровне. Комиссия, возможно, пожелает проанализировать текущую деятельность и высказать замечания в отношении планов на будущее.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Всемирного банка (E/CN.3/2004/14)

e) Статистика науки и техники

Комиссии будет представлен доклад, подготовленный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ОЭСР, в котором описывается текущая работа в сфере статистики науки и техники и приоритеты в отношении дальнейшей работы и мероприятий в среднесрочном и долгосрочном плане. В докладе кратко рассматриваются выводы по итогам международных консультаций, проведенных Статистическим институтом ЮНЕСКО в целях определения приоритетов в сфере подготовки данных, а также приводится обновленная информация о деятельности ОЭСР и ее планов на будущее.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад ЮНЕСКО и ОЭСР (E/CN.3/2004/15)

f) Статистика информационно-коммуникационных технологий

Комиссии будет представлен доклад Международного союза электросвязи (МСЭ), в котором описывается динамика показателей, используемых для измерения доступа к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ). В докладе приводятся рекомендации в отношении повышения степени приемлемости показателей доступа к ИКТ, перечень требуемых показателей и новый показатель измерения доступа к ИКТ. В докладе также описывается взаимосвязь между показателями доступа к ИКТ и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад МСЭ (E/CN.3/2004/16)

g) Круглый стол по вопросу в рамках обследования предпринимательской деятельности

Комиссии будет представлен доклад «Круглого стола» по вопросу в рамках обследования предпринимательской деятельности, в котором приводится обновленная информация о его последних заседаниях, проведенных мероприятиях и предлагаемых планах на будущее. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания в отношении проведенной работы и планов на будущее «Круглого стола».

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад «Круглого стола» (E/CN.3/2004/17)

h) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора

Комиссии будет представлен доклад Делийской группы по статистике неорганизованного сектора, в котором приводится обновленная информация о ее последних заседаниях, деятельности и планируемых мероприятиях. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания в отношении проведенной работы и предлагаемых планов на будущее Делийской группы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Делийской группы (E/CN.3/2004/18)

5. Статистика природных ресурсов и окружающей среды

Комиссии будет представлен доклад Лондонской группы по экологическому учету, в котором приводится обновленная информация о ее последних заседаниях, деятельности и других мероприятиях. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания о работе и предлагаемых планах на будущее Лондонской группы.

Статистическая комиссия на своей тридцать четвертой сессии² согласилась с тем, что Статистическому отделу Организации Объединенных Наций

следует создать межучрежденческую рабочую группу по статистике окружающей среды, которая занималась бы, в первую очередь, разработкой и согласованием методов, концепций и стандартов, координацией мероприятий по сбору данных и профессиональной подготовкой. Комиссии будет представлен доклад о работе первого заседания Межучрежденческой рабочей группы по статистике окружающей среды, ее круге полномочий и программе работы на 2004–2005 годы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Лондонской группы (E/CN.3/2004/19)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Межучрежденческой рабочей группы (E/CN.3/2004/20)

6. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям

а) Осуществление основополагающих принципов официальной статистики

Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря об осуществлении основополагающих принципов официальной статистики, подготовленный по просьбе Комиссии на ее тридцать четвертой сессии³. В докладе описываются итоги глобального обзора осуществления основополагающих принципов, проведенного Статистическим отделом Организации Объединенных Наций.

Документация

Доклад Генерального секретаря (E/CN.3/2004/21)

б) Международные экономические и социальные классификации

Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о международных экономических и социальных классификациях, в котором приводится информация о последних событиях, в том числе о ходе пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности и Классификации основных продуктов. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания в отношении прогресса в сфере международных статистических классификаций.

Документация

Доклад Генерального секретаря (E/CN.3/2004/22)

с) Показатели

Секретариат представит доклад о текущей работе в области статистических стандартов и составления показателей оценки достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на международном и национальном уровнях. Деятельность на международном уровне осуществляется по линии Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая проводит заседания, по крайней мере, один раз в год для рассмот-

рения методов, стандартов и имеющихся данных по согласованным показателям и обсуждает проекты текстов о прогрессе в достижении каждой из реалистичных целей и задач Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (см. A/56/326) в сфере ликвидации нищеты, вопросах развития и окружающей среды. Этот материал является основой для ежегодного доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации тысячелетия (см. A/58/323). Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) является ведущим учреждением для оказания помощи странам в деле анализа и адаптации национальных целей, целевых показателей и индикаторов Декларации тысячелетия путем поддержки страновых докладов. Она также сотрудничает со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, другими компетентными учреждениями и Партнерством в области статистики для развития в XXI веке (Париж-21) в деле укрепления и координации технического сотрудничества со странами для совершенствования их текущих стратегических программ, которые предоставляют базовые данные для составления показателей достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Комиссии будет представлена записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Консультативного комитета по показателям, учрежденного Статистической комиссией на ее тридцать третьей сессии. В записке кратко описывается деятельность Консультативного комитета. Основные мероприятия Комитета в течение первого года его работы включали анализ различий между рамками показателей, разработанными группами друзей Председателя (см. E/CN.5/2002/26), и показателями достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (см. A/56/326), оценку новых показателей, разработанных в связи с недавними и будущими конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и проверку наличия данных, удовлетворяющих существующим показателям. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания в отношении работы Комитета и представить директивные направления для его дальнейшей работы.

Документация

Доклад Генерального секретаря о текущей работе по статистическим стандартам и разработке показателей оценки осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на международном и национальном уровнях (E/CN.3/2004/23)

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Консультативного комитета (E/CN.3/2004/24)

d) Укрепление статистического потенциала

В своем ежегодном докладе Комиссии Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке приводит краткое описание достигнутых им к настоящему времени успехов и программы работы на будущее. Комиссия, возможно, пожелает:

- a) отметить прогресс инициативы «Париж-21» к настоящему времени и
- b) высказать замечания в отношении направлений ее деятельности на будущее и программы работы на 2004–2006 годы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Руководящего комитета инициативы «Париж-21» (E/CN.3/2004/25)

e) Представление статистических данных и метаданных

Комиссии будет представлен доклад с предложением для обсуждения Статистической комиссией, касающимся подготовки руководства с кратким описанием руководящих принципов и рекомендуемой наиболее рациональной практики в отношении представления статистических данных и метаданных, распространяемых национальными учреждениями и международными организациями на различных носителях информации. Потребность в таком руководстве, в котором будут сведены воедино существующие стандарты и в соответствующих случаях выработаны новые рекомендации, вытекает из необходимости дальнейшего повышения качества данных (в частности, их интерпретируемости и согласованности) и сведения к минимуму бремени представления данных и метаданных международным организациям.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад ОЭСР (E/CN.3/2004/26)

f) Единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими

Комиссии будет представлен доклад о результатах работы Целевой группы, созданной в 2001 году Банком международных расчетов, Европейским центральным банком, Международным валютным фондом, ОЭСР и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций о выработке стандартов обмена данными и метаданными. В настоящее время в состав Целевой группы входят указанные шесть международных организаций и Всемирный банк. В докладе основное внимание будет уделяться результатам, достигнутым в рамках четырех основных проектов, осуществленных за последние два года: а) тематическое исследование (посвященное вопросам статистики внешней задолженности) для изучения практических путей использования новейших технологий для содействия сбору данных и метаданных, сбору и распространению статистических данных; б) разработка глоссария метаданных; в) стандарты для пакетного обмена временными рядами данных; и д) стандарты для хранилищ метаданных. Комиссия, возможно, пожелает высказать замечания по докладу.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Целевой группы (E/CN.3/2004/27)

g) Координация текущей методологической работы

Комиссия заслушает устный доклад Директора Статистического отдела Организации Объединенных Наций о содержании и состоянии веб-сайта Статистического отдела, посвященного методологической работе. На этом

веб-сайте публикуется информация о текущих и завершенных проектах. Комиссии предлагается высказать свои мнения в отношении этого веб-сайта.

h) Деятельность по выполнению директивных решений Экономического и Социального Совета

Этот пункт был включен в повестку дня Комиссии по просьбе Экономического и Социального Совета, содержащийся в его резолюции 1999/51, с тем чтобы способствовать более тесной увязке работы Комиссии и Совета. Комиссии будет представлена записка Генерального секретаря, содержащая выдержки из резолюций, решений и согласованных выводов Совета, имеющих отношение к работе Комиссии, и решений, которые Комиссия уже приняла или собирается принять. Комиссия, возможно, пожелает принять решение относительно любых необходимых мер.

Документация

Записка Генерального секретаря о программных решениях Совета, имеющих непосредственное отношение к работе Комиссии (E/CN.3/2004/28)

i) Координация и согласование статистических программ

Комитет по координации статистической деятельности провел свою первую сессию в Нью-Йорке 3 марта 2003 года и вторую сессию в Женеве 8–10 сентября 2003 года. Комиссии будет представлен доклад о работе обеих сессий Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает учесть в рамках своего обсуждения соответствующих пунктов повестки дня мнения, высказанные Комитетом.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Комитета о работе его первой и второй сессий (E/CN.3/2004/29)

j) Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций)

Комиссия заслушает устный доклад Директора Статистического отдела Организации Объединенных Наций о текущей работе Отдела и его планах и приоритетах. Ей также будет представлен на утверждение предлагаемый список совещаний и практикумов групп экспертов, которые будут проведены Отделом в 2004 году.

Документация

Записка Секретариата, содержащая предлагаемый список совещаний и практикумов групп экспертов, которые будут проведены Статистическим отделом в 2004 году (E/CN.3/2004/30)

7. Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать шестой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Комиссии будет представлен проект предварительной повестки дня ее тридцать шестой сессии с указанием документов, которые должны быть представлены по каждому пунк-

ту, и директивных оснований для их подготовки. Комиссии будет также представлено предложение относительно сроков проведения сессии.

Кроме того, по просьбе Экономического и Социального Совета (см. резолюцию 1999/51 Совета) Комиссии будет представлен проект многолетней программы работы на 2004–2007 годы.

Помимо этого, в соответствии с призывом Совета (см. резолюцию 1999/51) о содействии дальнейшему согласованию и координации работы его функциональных комиссий, Комиссии будет представлена записка с кратким изложением итогов одиннадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию с уделением основного внимания многолетней программе работы, принятой сессией.

Документация

Записка Секретариата, содержащая предварительную повестку дня и сроки проведения тридцать шестой сессии Комиссии (E/CN.3/2004/L.2)

Записка Генерального секретаря, содержащая проект многолетней программы работы Комиссии (E/CN.3/2004/31)

Записка Генерального секретаря о деятельности Комиссии по устойчивому развитию и ее возможных последствиях для работы Статистической комиссии (E/CN.3/2004/32)

8. Доклад Комиссии о работе ее тридцать пятой сессии

Комиссия, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей тридцать пятой сессии, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету.

Документация

Проект доклада Комиссии о работе ее тридцать пятой сессии (E/CN.3/2004/L. _)

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 4* (E/2003/24), глава I.A.

² Там же, глава IV, пункт 2(h).

³ Там же, глава I.A.